



PROGRAMACIÓN  
CULTURAL

*Primavera*

*Hellín*  
**2023**

**XXII**  
**SEMANA**  
**DE MÚSICA**  
**RELIGIOSA**

*Del 23 al 29 de Marzo*

PROGRAMACIÓN CULTURAL

## **Primavera**

### **XXII SEMANA DE MUSICA RELIGIOSA**

JUEVES, 23 MARZO, 20 H. IGLESIA DE SAN JOSÉ. CAÑADA DE AGRA

**CALLAS BY PILAR JURADO**

ENTRADA LIBRE

VIERNES, 24 DE MARZO, 21 H. TEATRO VICTORIA

**ORQUESTA FILÁRMONICA DE LA MANCHA**

PRESENTA: **G. MAHLER:**

**SEGUNDA SINFONÍA "RESURRECCIÓN"**

ENTRADA GENERAL: 10 € - ANTICIPADA: 8 € - CARNÉ JOVEN: 5 €

DOMINGO, 26 DE MARZO, 20:30 H. IGLESIA SANTIAGO APÓSTOL. ISSO

**ILUNI MUSICA, PRESENTA: MÚSICA PARA LA CUARESMA**

LUNES, 27 DE MARZO, 20:30 H. CONVENTO DE FRANCISCANOS

**TROVADORES DEL REY**

ENTRADA LIBRE

MARTES, 28 DE MARZO, 20:30 H. CONVENTO DE FRANCISCANOS

**REBECA RODS Y BLACK LIGHT GOSPEL CHOIR**

ENTRADA LIBRE

MIÉRCOLES, 29 DE MARZO, 20,30 H. IGLESIA SAN JOAQUÍN DE AGRAMÓN

**CORAL SAN RAFAEL.**

PRESENTA: **LA MÚSICA CORAL A TRAVÉS DE LA HISTORIA**

ENTRADA LIBRE



*Callas*  
by PILAR JURADO

PROGRAMACIÓN  
CULTURAL

**Primavera**

*Hellin*  
**2023**

**XXII**

**SEMANA  
DE MÚSICA  
RELIGIOSA**

JUEVES 23 DE MARZO - IGLESIA DE SAN JOSÉ DE CAÑADA DE AGRA • 20.00 H. • ENTRADA LIBRE

# Callas

by PILAR JURADO

## PROGRAMA

**CALLAS BY PILAR JURADO**  
**VINCENZO BELLINI**

*Casta Diva*  
(de la ópera *Norma*)  
*Ah, non credea...!*  
(de la ópera *La Sonnambula*)

**CLAUDE DEBUSSY**  
*Clair de lune* (piano)

**GIACOMO PUCCINI**  
*Sì, mi chiamano Mimì...*  
(de la ópera *La Bohème*)  
*Un bel dì vedremo*  
(de la ópera *Madama Butterfly*)  
*Vissi d'arte*  
(de la ópera *Tosca*)

**CHARLES DE BÉRIOT**  
*Scène de Ballet*  
(fragmento) (violín y piano)

**UMBERTO GIORDANO**  
*La mamma morta*  
(de la ópera *Andrea Chénier*)

**GEORGES BIZET**  
*Habanera*  
(de la ópera *Carmen*)

**CHARLES GOUNOD**  
*Je veux vivre*  
(de la ópera *Romeo et Juliette*)

## FICHA ARTÍSTICA

*Pilar Jurado (Soprano)*  
*Jorge Robaina (Piano)*  
con la colaboración especial  
de la violinista *Belén Andújar*

## PILAR JURADO (SOPRANO)

Es una de las figuras más singulares de la música clásica europea. Compositora, cantante y directora de orquesta, ha sido la primera mujer en la historia que ha estrenado una ópera propia, *La página en blanco*, en el Teatro Real.



Una pionera incansable que se ha convertido en un referente de liderazgo internacional dentro del ámbito de la Cultura y ha impulsado el repertorio lírico desde la fusión con grandes intérpretes y creadores de otros géneros musicales y otras disciplinas artísticas.

Ha actuado como soprano junto a la London Symphony Orchestra, Orquesta Nacional de España, Orquesta Sinfónica de Strasburgo, Netherlands Radio Symphony Orchestra, Orquesta Sinfónica Nazionale della RAI, Orquesta Filarmónica de Helsinki, Orquesta de la Deutsche Oper Berlin, Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE, entre muchas otras, bajo la batuta de grandísimos directores como Jordi Savall, Giuseppe Sinopoli, James Levine, Rafael Frübeck de Burgos, Arturo Tamayo, Giannandrea Noseda, Enrique García Asensio, Antoni Ros Marbá, J. R. Encinar, Pedro Halffter, Beat Furrer, Kua-me Ryan, Luca Pfaff, Esa-Pekka Salonen y M. Schøntwandt.

Como compositora ha recibido encargos de los más importantes festivales e instituciones internacionales, habiendo estrenado más de un centenar de obras.

Ha recibido múltiples reconocimientos a lo largo de su carrera, como el Premio Ojo Crítico de RNE, Premio de Cultura de la Comunidad de Madrid, Antena de Oro, Premio Meninas (otorgado por el Gobierno de España), Biznaga de Plata, Premio Excelentia, Cruz al Mérito de la Orden de Malta, Top Woman of the Year de las Artes de los Glamour Awards, Woman who makes a difference del International Women's Forum (World Leadership Conference, San Francisco).

La revista *Forbes* la sitúa entre las 20 mujeres españolas más influyentes.

## JORGE ROBAINA (PIANO)

Nace en Las Palmas de Gran Canaria donde comienza sus estudios musicales. A los 15 años, becado, se traslada a Viena completando su formación en el Conservatorio Estatal donde obtiene matrícula de honor.

Realizó las primeras grabaciones mundiales del Concierto para piano y orquesta de



Falcón-Sanabria, de Nostálgico para piano y orquesta de Carmelo Bernaola, del Concierto para dos pianos y gran orquesta de Ángel Martín Pompey, así como el concierto N° 2 para piano y orquesta de Emiliana de Zubeldia.

La revista "Ritmo" premia su disco de música para piano de Guridi y el Padre Donostia en 1986.

Ha actuado en salas como el Auditorio Nacional de Música, Festpielhaus de Salzburgo, Musikverein y Konzerthaus de Viena, Philharmonie de Colonia, Carnegie Hall de New York, Teatro Bellas Artes de México, etc.

Como solista ha colaborado con las principales orquestas españolas, así como la Royal Philharmonic Orchestra, RTV Polaca, Orquesta de Cámara Sinfónica Húngara y Mozart Orchester de Viena, junto a directores como Charles Dutoit, Víctor P. Pérez, A. Witt, Odón Alonso, M.H. Silva, A. Leaper, Max Valdés, Jaime Martín, Jose Ramón Encinar y Ros Marbá, entre otros. En 2016 publica su segundo CD en solitario con obras de compositores españoles de la II República "el piano olvidado" que ha tenido una entusiasta acogida.

En 2017 salió al mercado su CD "Soles y Brumas" junto a Elena Rivera con canciones de E. de Zubeldia.

Medalla de honor 2020 de la Fundación Emiliana de Zubeldia en Sonora (México) por su labor en la difusión del repertorio de la compositora.

## BELÉN ANDÚJAR (VIOLÍN)

Belén Andújar López, Nacida en Hellín el 24 de Septiembre de 2008, da sus primeros pasos musicales en la Escuela de Música de Hellín en 2014 con el método Suzuki y la formación elemental de Violín y bajo la dirección del profesor Emiliano Avilés.



En 2020 se presenta a las pruebas de acceso al Conservatorio de Cieza

y al Conservatorio de Enseñanzas Profesionales y Superiores de Castilla La Mancha Torrejón y Velasco de Albacete, obteniendo el primer puesto. Actualmente cursa 3º de Enseñanzas Profesionales bajo la dirección y tutoría de la profesora María José López Miguel obteniendo la matrícula de honor en instrumento en 1º y 2º de Enseñanzas Profesionales

Forma parte de la Orquesta de Cámara del Conservatorio y de la Orquesta de la Escuela de Música de Hellín, de la Orquesta de Cámara Parnassus Camerata, del Cuarteto de Cuerda de la propia Escuela de Música y de la Joven Orquesta de Albacete.

Como solista ha participado en algunos Concursos ganando el tercer premio en el Certamen de Iniesta y el primer premio en Quintanar del Rey en 2022

Ha recibido clases magistrales en diversas Escuelas de Verano como WOM en Limpas (Cantabria) o el Forum Musikae con profesores como Joaquín Torre, Ana Baget, Yuri Revich o Juna Salvador Raya, con el que actualmente continua recibiendo formación complementaria en el Centro de Estudios Superiores Katerina Gurska.

Como solista participó en el acto homenaje a las víctimas del COVID 2019 en 2021 realizado en el Hospital de Hellín, con la presencia del Presidente de Castilla La Mancha Emiliano García Page y en otros actos, como la Conmemoración del día mundial del Alzheimer, formando dúo musical con su hermana Esther Andújar a la flauta y ha puesto también su violín y su talento al servicio de otras actividades culturales acompañando a cantantes, artistas y poetas locales, destacando el recital poético del día del orgullo y el espectáculo "Ni una menos" en el día Contra la Violencia de Género en 2022 realizando en ambos casos además los arreglos de las piezas y la dirección musical de las representaciones.

**Orquesta Filarmónica de La Mancha**

**Gustav  
Mahler**

**SINFONÍA N.º. 2 "RESURRECCIÓN"**



**PROGRAMACION  
CULTURAL**

**Primavera**

**Hellin  
2023**

**XXII**

**SEMANA  
DE MÚSICA  
RELIGIOSA**

**VIERNES 24 DE MARZO • TEATRO VICTORIA • 21:00 HORAS**  
ENTRADA GENERAL: 10 € - ANTICIPADA 8 € CARNÉ JOVÉN: 5 € (ENTRADA INCLUIDA EN ABONO)

## PROGRAMA

- I. Allegro Maestoso.
- II. Andante moderato.
- III. Con un movimiento tranquilamente fluyente.
- IV. "Urlicht" (Texto de "Das Knaben Wunderhorn").
- V. Scherzo. "Auferstehung" (Texto de Gottlieb Friedrich Klopstock y Gustav Mahler).

## FICHA ARTÍSTICA

Alicia Hervás, Soprano  
Mónica Redondo, Mezzosoprano  
ORQUESTA FILARMÓNICA DE LA MANCHA  
Francisco- Antonio Moya, director  
CORO QUERCUS ROBUR de Villarrobledo  
CORO FEMENINO de Tomelloso



## NOTAS AL PROGRAMA:

La Sinfonía n.º 2 en do menor es una sinfonía coral del compositor austriaco Gustav Mahler, (1860-1911) conocida como *Auferstehung* (Resurrección en alemán). La sinfonía nació como *Totenfeier* (Ritos fúnebres) que Mahler terminó en 1888. Cuando ya comenzaba a adquirir prestigio y estima como director de orquesta, presentó su obra al entonces eminente director Hans Von Bülow, que tuvo una reacción suma-mente desfavorable y la consideró antimusical. Profundamente desanimado, no obstante no abandonó su obra y posteriormente regresó al movimiento, agregando tres más a fines de 1893 - eran los cuatro primeros de la sinfonía que conocemos. Dejó la obra por un tiempo, sintiendo que necesitaba un final. En 1894, Hans Von Bülow murió, y en el funeral Mahler oyó una musicalización de la oda *Aufersteh'n* (Resurrección) del poeta alemán Friedrich Gottlieb Klopstock. Aquello fue una revelación, y decidió terminar su obra con su propia musicalización de dicho poema.



## ORQUESTA FILARMÓNICA DE LA MANCHA:

*La Orquesta Filarmónica de La Mancha "OFMAN" fundada en 2008, significa un proyecto que pretende difundir la música desde una perspectiva sinfónica.*

*Se trata de una formación versátil y "camaleónica" que interpreta una gran variedad de géneros: desde Ópera o Zarzuela, hasta música de cine o sinfónica, acercándose también a estilos más modernos y populares como el Tango, Bolero, Pop y Jazz entre otros muchos. Tiene su sede en Ciudad Real y sus integrantes proceden de diferentes lugares de España e incluso del extranjero, aunque en su mayoría son castellanomanchegos.*

*Algunas de las señas de identidad de OFMAN son: Su Mesías Participativo, realizado anualmente en la Catedral de Ciudad Real, sus Galas de la Zarzuela que lleva a cabo en diferentes localidades, su Concurso Internacional de Interpretación Musical, la producción de musicales propios como "El hombre de la Mancha" o "Platero". Participación en el Ciclo de Conciertos INFANTES MÚSICA, de Villanueva de los Infantes, donde es la organizadora de la OPERA STUDIO.*

*Igualmente, uno de sus principales propósitos consiste en llevar la música sinfónica a poblaciones pequeñas que no suelen tener la oportunidad de escuchar este tipo de formaciones en directo*

*OFMAN es la orquesta titular de PRODUCCIONES TELÓN, PRODUCCIONES LA FOLÍA y CAMERATA LIRICA DE ESPAÑA, con las que ha realizado giras nacionales interpretando Zarzuelas y Óperas de la envergadura de: Nabucco, Carmen, El trovador, Aida, La bohème, Doña Francisquita, La rosa del azafrán...*

*OFMAN supone una plataforma para el desarrollo de músicos que terminan sus estudios. Una Orquesta para crecer artística y profesionalmente mediante el trabajo de un repertorio exigente, un lugar donde aunar energías para crear música, belleza, con un especial interés y empeño en difundir música sinfónica en diferentes vertientes.*

*En 2013 OFMAN obtuvo el Premio Teatro Rojas a la mejor compañía de Castilla La Mancha por su interpretación del "Carmina Burana" de C. Orff.*

*Su director artístico y titular es Francisco-Antonio Moya, natural de Villahermosa, Ciudad Real.*



**ILUNI MUSICA  
MÚSICA PARA LA CUARESMA**

**PROGRAMACIÓN  
CULTURAL**

**Primavera**

**Hellin  
2023**

**XXII**

**SEMANA  
DE MÚSICA  
RELIGIOSA**

**DOMINGO 26 DE MARZO • IGLESIA SANTIAGO APÓSTOL DE ISSO – 20.30 HORAS  
ENTRADA LIBRE**

# ILUNI MUSICA presenta: MÚSICA PARA LA CUARESMA

## PROGRAMA

Georg Friedrich HÄNDEL  
(1685-1759)

GLORIA IN EXCELSIS DEO,  
para soprano, 2 violines y  
continuo

Gloria in excelsis / Et in terra  
pax / Laudamus te / Dominus  
Deus / Qui tollis peccata  
mundi

Johann Christian BACH  
(1735-1782)

QUINTETO en Re Mayor  
para flauta, cuerda  
y clave op. 22, nº 1

Allegro – Andantino – Allegro  
Assai

Johann Sebastian BACH  
(1685-1750)

CANTATA en mi m para  
soprano, flauta, cuerda y  
continuo BWV 82

Aria Ich habe genug /  
Recitativo Ich habe genug  
/ Aria Schlummer ein /  
Recitativo Mein Gott! Aria Ich  
freue mich

## ILUNI MUSICA

Carmen Lorenzo, soprano  
Ana Pérez, flauta  
Laura Beamud y Emiliano  
Avilés, violines  
José Ramón Sáez,  
violoncello  
Gregorio García,  
Clavicémbalo

## ILUNI MUSICA

Creado en 1978, el grupo Iluni Musica ha venido desarrollando durante mucho años una continuada actividad concertística encaminada a difundir la música anterior al siglo XIX, formándose sus miembros con diferentes maestros de prestigio internacional.

El repertorio, que ha incluido obras medievales y renacentistas, está centrado en la actualidad en el periodo barroco preclásico. Las interpretaciones se realizan con instrumentos originales y criterios historicistas para conseguir recrear lo más fielmente posible la sonoridad de cada época disponiendo de una amplia colección de réplicas exactas de instrumentos antiguos.

Iluni Musica ha realizado interpretaciones en distintas ciudades y pueblos de España. Con distintas agrupaciones han efectuado giras por Europa, Egipto EE:UU. Etc. Ha colaborado también en la primera grabación mundial de la obra del polifonista hellinense del siglo XVI, Gines de Boluda, así como en otras de maestros de capilla de la Catedral de Cuenca y han actuado en prestigiosos festivales de música renacentista y barroca.



## NOTAS AL PROGRAMA

La Cuaresma es el período del año situado entre el Carnaval y la Semana Santa. Como tal época intermedia, siempre ha tenido una actividad musical dependiendo de ambas celebraciones, aunque siempre ha estado más cerca de la época penitencial posterior y ha tenido un carácter más reflexivo, introvertido y preparatorio para los acontecimientos que se avecinaban recordando la Pasión y Muerte de Jesucristo.

Durante la Cuaresma, en las grandes ciudades europeas del siglo XVIII, aparecieron los llamados Conciertos espirituales, para los cuales los compositores destinaban piezas de música de cámara como alternativa al silencio impuesto a los teatros de ópera por parte de la jerarquía eclesiástica, generando de esta manera un gran repertorio de dúos, tríos, cuartetos y música vocal profana de cámara. De este repertorio es el conocido quinteto en Re Mayor, de uno de los hijos menores de Juan Sebastián Bach, conocido como “el Bach inglés” debido a su larga estancia en Londres, donde conoció al jovencísimo Wolfgang Amadeus Mozart quien, a su vez, transcribió y arregló algunas de sus sonatas.

El Gloria in excelsis Deo (Gloria a Dios en las alturas) es una parte del ordinario de la misa que se omitía en los períodos penitenciales de Adviento y Cuaresma, para reanudarse con gran regocijo el Domingo de Pascua, ocasión para la que probablemente concibiera Händel esta virtuosísima versión que escucharemos esta tarde con un diálogo continuo entre los dos violines y las grandes agilidades de la cantante, que le confieren un grado emocional muy contrastante entre las partes puramente gloriosas y las de oración y petición.

La Cantata BWV 82 Ich habe genug (Tengo suficiente...) es de la fiesta de la Purificación de María (Candelaria, preludio de la cercana Cuaresma), de la que Bach realizó una primera versión en do menor en 1727 para bajo, oboe y cuerda, que cambió en 1731 por una para flauta, soprano y cuerda en mi m, que es la que oiremos en este concierto, siendo una de las pocas destinadas solo a una voz solista (la gran mayoría de las religiosas son corales), y sin el uso del tradicional coral luterano en cualquiera de sus disposiciones (homofónico, variado, desarrollado, etc.). Es una obra concebida en un momento particularmente trágico para el autor, Johann Sebastian tuvo que superar la muerte de su primera esposa y las de diez de sus hijos; su segunda esposa, Anna Magdalena la utilizó transcribiéndola al teclado en su Notebuechlein prueba de su preferencia por dicha obra. Según escribe Silvia Márquez: En la cantata, la voz de la soprano, que emerge de una introspectiva textura orquestal, se reafirma en su fe, serenidad y alegría ante la idea de la muerte. El dolor de vivir en este mundo apenas aparece en el texto, mientras que la música, llena de disonancias, parece recordarlo creando una paradoja entre texto y música...



PROGRAMACIÓN  
CULTURAL

**Primavera**

Hellin  
**2023**

**XXII**

**SEMANA  
DE MÚSICA  
RELIGIOSA**

**LUNES 27 DE MARZO • CONVENTO DE FRANCISCANOS • 20:30 HORAS**

**ENTRADA LIBRE**

## PROGRAMA

- 1.- **COMO PODEM**  
"Cómo pueden"  
CSM nº 166 de Alfonso X 'el Sabio'  
(1221-1284).
- 2.- **CUNCTI SIMUS CONCANENTES**  
"Cantemos todos juntos"  
Anónimo medieval del Llibre Vermell de Montserrat. Cataluña (1399).
- 3.- **DEROR YIKERÁ**  
"Llamada a la libertad"  
Canción judía de Sabbat.
- 4.- **NON É GRAN COUSA**  
"El Peregrino a Santiago"  
CSM nº 26 de Alfonso X 'el Sabio'  
(1221-1284). Instrumental.
- 5.- **MISIT HERODES REX MANUS & AY, ONDAS, QUE EU VIN VEER!**  
"El Rey Herodes envía a sus ejércitos"  
Responsorio del Códex Calixtinus (siglo XII).  
"¡Ay, olas!, que vengo a ver"  
Cantiga de Amigo nº 7 de Martín Códax (siglo XIII).
- 6.- **LA CANTIGA DEL FUEGO**  
Romance tradicional sefardí.
- 7.- **AI TAL DOMNA**  
Berenguer de Palou (1160-1209).
- 8.- **EL NORTE**  
Anónimo medieval escandinavo.  
Instrumental.
- 9.- **LA CANSO**  
"Prólogo de la Canción de la Cruzada contra los Albiguenses"  
Gilhem de Tudela (ca.1199-¿?) y segundo autor anónimo.  
Música y arreglos texto: Fernando Mosquera.

## FICHA ARTÍSTICA

Maribel Minaya (España): canto en galaico-portugués, latín medieval, occitano y sefardí (judeo-español).

Juan Manuel Rivero (España): zanfona, fídula, cítola, laúd de trovador, canto y coros.

Wafir Sheikeldin (Sudán): úd (laúd árabe), riqq egipcio, bendhir (pandero árabe), qaraqebs y coros.

Salah Sabbagh (Siria): daf persa, daf persa con sonajas, zarb persa, dojolla egipcia, bendhir marroquí, bendhir árabe, d'rbuka siria, riqq egipcio, tambor de batalla, caxixi, plato metálico y pañuelo con sonajas.

Fernando Mosquera (España): gaita de fole medieval, gaída búlgara (gaita judeo-española), ocarina italiana soprano, flautas medievales, bendhir (pandero árabe), coros y Dirección.

## NOTAS AL PROGRAMA:

En época medieval, las festividades religiosas eran inconcebibles sin música. Música sacra, elevada, que se fue modificando con el tiempo con la inclusión de músicos instrumentistas adaptables a todo tipo de repertorio gracias a las renovaciones musicales incitadas por reyes trovadores como Alfonso IX de León o Alfonso X 'El Sabio'. **LOS TROVADORES DEL REY**, grupo de Toledo especializado en la interpretación con instrumentos réplica de la Edad Media, recupera la tradición de la mezcla de culturas y religiones para ofrecer en directo un sonido único con un programa religioso en el que la voz se adentra en las lenguas muertas del galaico-portugués, latín medieval, occitano, hebreo o sefardí



## VENERANDA DIES ENSEMBLE:

*El grupo de música antigua Veneranda Dies Ensemble nace en Toledo en el año 2005 de la mano del gaitero Fernando Mosquera, quien decide reunir a un grupo heterogéneo de músicos profesionales de distintas nacionalidades, todos ellos especialistas en música medieval.*

*La razón y finalidad de este Ensemble es la música medieval interpretada empleando instrumentos réplica de la Edad Media. La labor de investigación de la música antigua realizada por el Director y los miembros del Ensemble es la pieza clave de su repertorio.*

*Veneranda Dies Ensemble se ha especializado en las músicas de entre los siglos X y XIV. Piezas extraídas de las Cantigas de Santa María de Alfonso X 'el Sabio' (siglo XIII), del Códex Calixtinus (siglo XII), de las Cantigas de Amigo de Martín Códax (siglo XIII), del Llibre Vermell (siglo XIV), canciones tradicionales sefardíes, melodías occitanas, piezas de origen noreuropeo... que este Ensemble hace que vayan más allá: son la Banda Sonora de la Edad Media.*

*Aparte de la instrumentación medieval formada por gaitas de fole, gaídas sefardíes, flautas árabes y de pico, zanfona, fídula, ocarinas, laúdes, hansa veena hindú y percusiones persas, árabes y occidentales, Veneranda Dies Ensemble introduce un nuevo concepto de canto lírico a través de piezas cantadas en latín medieval, inglés antiguo, occitano, hebreo, árabe-marroquí, galaico-portugués y sefardí (judeo-español).*

*La característica principal de Veneranda Dies Ensemble, lo que lo diferencia de los demás conjuntos de música antigua, son los arreglos instrumentales: este Ensemble no se contenta solamente con interpretar la música medieval tal y como es (tal y como se supone que era interpretada en su época), sino que además trabaja para introducir los arreglos instrumentales y vocales necesarios para adaptar la sonoridad de la música del pasado a la época actual. Los arreglos son las herramientas a través de las cuales este Ensemble hace más comprensibles las piezas musicales antiguas, y son creados de una forma exquisita, manteniendo el sentido y significado de la música medieval pero desde un punto de vista moderno.*

*Igualmente, los conciertos en directo se desarrollan de una forma amena, a través de historias y anécdotas históricas, pues es esencial comprender la forma de pensamiento medieval para entender la música de la Edad Media. El interés de este Ensemble es que el público aprenda un poco más sobre la Música e Historia medieval.*

*Multitud de conciertos en España y el extranjero avalan la trayectoria de Veneranda Dies Ensemble, llegando incluso a acudir como representación española al Festival Internacional de Música Antigua de Sesimbra (Portugal). De igual forma, lleva colaborando con la Red de Teatros de Castilla-La Mancha y con el Programa Cultural de la Diputación Provincial de Toledo desde el momento de su creación, con giras anuales.*

*En 2007 Veneranda Dies Ensemble graba su primer DVD, "Sonidos de Sefarad", una producción realizada por la BBC of England sobre la grabación de un concierto en directo desarrollado en la Sinagoga de Samuel Ha-Leví Abulafia (Toledo), que fue publicado exclusivamente en territorio inglés.*

*En 2012 publica su primer disco de estudio con la discográfica Several Records: "MomentuM". Grabado a lo largo de un año, este disco representa la esencia del Ensemble. Con 14 piezas musicales y 70 minutos de duración, se interpretan en él más de treinta instrumentos medievales diferentes. Una auténtica joya musical, con un libreto interno traducido al inglés y 40 páginas con explicaciones y todo lujo de detalles.*

*Actualmente se encuentra presentando su nuevo trabajo discográfico, "Los Trovadores del Rey" (Several Records, 2020). Se trata de un nuevo repertorio relacionado con la música de trovadores occitanos en plena Cruzada contra los Albiguenses (cátaros), a principios del siglo XIII.*

*Veneranda Dies Ensemble es a Toledo como la Música de las Tres Culturas es a la Edad Media.*



**REBECA RODS & BLACK LIGHT  
GOSPEL CHOIR**

**PROGRAMACIÓN  
CULTURAL**

**Primavera**

**Hellin  
2023**

**XXII**

**SEMANA  
DE MÚSICA  
RELIGIOSA**

**MARTES 28 DE MARZO • CONVENTO DE FRANCISCANO • 20:30 HORAS  
ENTRADA LIBRE**

## PROGRAMA

*Thou Oh Lord*

*Hallelujah Anyhow*

*I Need You*

*How Much We Can Bear\**

*Shackles\**

*Total Praise*

*Amazing Grace*

*Shake Yourself Loose\**

*More Abundantly*

*Oh Happy Day*

*You're All I Need*



## REBECA RODS & BLACK LIGHT GOSPEL CHOIR:

*Rebeca Rods, cantante, compositora y productora, inicia a una edad muy temprana su formación en lenguaje musical y canto en el Conservatorio Superior de Música de Vigo. Se traslada a Madrid para continuar sus estudios y se gradúa como Maestra de Música por la Universidad Complutense de Madrid.*

*Con una amplísima experiencia en estudio y como cantante de sesión, ha realizado arreglos, dirección y grabación de coros en múltiples discos, vídeos y giras en directo para Alejandro Sanz, Raphael, Laura Pausini, Miguel Ríos (Rock & Ríos 40 aniversario), Patti Austin, Pastora Soler, Pitingo, El Barrio (disco Esencia, grabado en el Teatro Real de Madrid), Edurne, Soraya, Paulina Rubio, Carlos Baute, Chenoa, Antonio Orozco, Coti, Marta Sánchez, Malú, Rosa López, Gerónimo Rauch, Daniel Diges, Chojín, Georgie Dann, entre otros. Ha participado en tres ocasiones en el Festival Internacional de la canción Eurovisión como corista y arreglista. Compone también para sí misma y para otros artistas. En el año 2022 publicó su primer videoclip titulado Enséñame, grabado para su nuevo trabajo discográfico y compuesto por ella.*

*En 2009 Rebeca formó Black Light Gospel Choir. Grupo consagrado como uno de los mejores coros del panorama nacional desde hace más de una década han llevado su música a lo largo de toda la geografía española. Dirigidos y producidos por ella han grabado a día de hoy cuatro discos: Black Light Gospel Choir (2011), coproducido con Paco Ortega, Gospel Revolution (2012), Live at Joy (2017) grabado en directo en el Teatro Eslava de Madrid y Gospel Symphony Vol. I, que fue grabado en la ciudad de Los Ángeles con el acompañamiento de una orquesta sinfónica, convirtiéndose en la primera experiencia de góspel sinfónico en nuestro país. Además, fue elegido para formar parte de la edición de los Premios Grammy 2022.*

*Rebeca, además, colabora, graba y arregla para productores internacionales como Humberto Gatica, Manuel Alejandro, Emilio Aragón, Carlos Rodgarman, Carlos Quintero, Jacobo Calderón, Jose Luis De La Peña o Lulo Pérez.*

*Ha trabajado como vocal coach en GOT Talent España y ha realizado doblajes para Walt Disney/Pixar para películas como Toy Story 3, Brave o Sophia The First. Ha participado también en la grabación de reconocidos spots publicitarios, jingles y cabeceras para radios y programas de televisión (40 Principales, Cadena 100, TVE, Cuatro, Mediaset, Movistar+ etc.). También es arreglista de los coros del programa de televisión La Voz en donde participa habitualmente con su coro.*

*En la primera Cumbre de Góspel Internacional de la ciudad de Nueva York representaron a España de la mano de Markanthy Henry, mentor de Rebeca y director de The New York City Gospel Choir.*

*En 2018 fundó su propia escuela en Madrid, "Rebeca Rods Escuela Coral", especializada en canto grupal. La forman tres coros con muy diferentes estilos. The Rock Choir, es el primer coro creado y dedicado al rock del país, especializado en rock y hard rock, The Vocal Train, con un repertorio orientado al soul y al pop y Madrid Gospel.*

*Actualmente se encuentra en proceso de producción del que será su quinto álbum, Gospel Symphony Vol.II, que cuenta con la colaboración de The New York City Gospel Choir, coro referente en la ciudad de Nueva York, entre otros artistas.*

**CORAL SAN RAFAEL DE HELLÍN**  
**LA MÚSICA CORAL A TRAVÉS DE LA HISTORIA**



**PROGRAMACIÓN  
CULTURAL**

**Primavera**

**Hellín  
2023**

**XXII**

**SEMANA  
DE MÚSICA  
RELIGIOSA**

**MIÉRCOLES 29 DE MARZO • IGLESIA DE SAN JOAQUÍN DE AGRAMÓN • 20:30 HORAS  
ENTRADA LIBRE**

# ILUNI MUSICA presenta: MÚSICA PARA LA CUARESMA

## PROGRAMA

*Misa de Angelis (s.XV).  
Kyrie-Gloria -Sanctus- Agnus  
Dei.*

*Adagio.....T.Albinoni.  
(1671-1751) Piano*

*Cantata no 147.  
Jesús Bleibet Meine  
Freude...J.S.Bach  
(1685-1.750)*

*Oh, Rostro lacerado! J. S.  
BACH  
(1685-1750)*

*Ave verum Corpus  
....W.A.Mozart  
(1756-1791)*

*Gabriel's oboe  
(BSO la misión)....E.Morricone.  
(1928-2020) Piano.*

*Panis Angelicus... C.Franck  
(1822-1880)*

*Stabat mater.... José  
Espinosa Griñán  
(1889-1946)*

*Signore de la Cime....  
Giuseppe de Marzi.  
(1935)*

## FICHA ARTÍSTICA

*Coral San Rafael de Hellín  
Piano: Lazaro Fernández-  
Falcón  
Director: Francisco Javier  
García Cobos*

## CORAL SAN RAFAEL DE HELLÍN

*Esta agrupación está formada por unos 40 socios, nace en septiembre de 2001 con la intención de despertar en el pueblo de Hellín la sensibilidad y el gusto por la música Coral.*

*El repertorio de esta Coral de voces mixtas, lo integran canciones a capella y con acompañamiento instrumental, siendo su repertorio tanto de música religiosa como profana.*

*La mayoría de sus actuaciones las realiza en Hellín, en distintos eventos culturales y religiosos, como conciertos de navidad, galas a favor de la lucha contra el cancer, semana religiosa, día de Castilla La Mancha, conciertos fin de curso, presentación de carteles de Semana Santa, encuentros de corales, celebración del Corpus Christi, etc...*

*En la provincia de Albacete ha participado en los encuentros provinciales de corales, actuando en Almansa, ALBACETE, Tobarra, Villarrobledo, Pozocañada, el Bonillo, casas Ibáñez, etcétera y en la grabación del CD "Albacete cantó Coral".*

*También ha actuado en diferentes ciudades de la comunidad de Castilla la mancha, comunidad de Murcia y comunidad valenciana, Villena, Jumilla, Yecla entre otras.*

*Con motivo del X aniversario de esta Coral , grabaron el CD "Hellín sentimiento de fe" con cantos litúrgicos de nuestra ciudad.*

*Suele ser acompañada al piano, por el profesor de música hellinero, D. Iázaro Fernández Falcón, profesor de piano del conservatorio "Tomás Torrejon" de Albacete.*

*El director y fundador de esta Coral es D. Francisco Javier García Cobos, profesor de la Escuela Municipal de Música de Hellín y director de la Unión Musical Santa Cecilia de Hellín.*

## NOTAS AL PROGRAMA

### **Misa de Ángelis.**

Misa original para coro de hombres a capella en canto gregoriano con el fin de alabar a Dios.

Partes:

Kyrie: Kyrie eleison, Chirste eleison. Señor ten piedad, Cristo ten piedad.

Gloria: Pasaje celebratorio de la Gloria de Dios y Cristo.

Sanctus: oración doxológica a la Trinidad.

Agnus Dei: arreglo de la letanía Cordero de Dios, danos tu descanso.

### **Cantata n° 147: Jesús Bleibet meine Freude.**

Jesús, alegría de los hombres (título original en alemán), del compositor alemán J.S. Bach, escrita durante su primer año en Leipzig (Alemania). Estrictamente se trata de un canto coral protestante, aunque suele interpretarse a menudo en ritos católicos. Está escrito para coro de cuatro voces (soprano, contralto, tenor y bajo)

### **Oh, Rostro lacerado!**

Coral que forma parte del oratorio de la Pasión según San Mateo

¡Oh rostro lacerado del Divino Señor! De espinas coronado, transido de dolor. ¡Oh rostro esclarecido de tan radiante luz! ¡ Oh rostro escarnecido, te adoro buen Jesús!

¡Oh faz ensangrentada que al mundo da pavor! ¡ Oh faz atormentada de Nuestro Salvador!

La luz de tu mirada ¿quién pudo así infamar?

### **Ave Verum Corpus**

Pequeño motete musical compuesto por W.A. Mozart sobre el himno eucarístico homónimo que data del siglo XIV y se atribuye al papa Inocencio VI.

### **Panis Angelicus**

En 1872, C. Franck compuso esta obra para tenor, órgano, cello, arpa y contrabajo. Ha sido interpretado por los mejores tenores del panorama musical mundial con Plácido Domingo o Luciano Pavarotti.

### **Stabat Mater**

“Estaba la Madre Dolorosa junto a la Cruz, llorosa, en la que colgaba su Hijo”.

Los orígenes de este motete se remontan l año 1800, cuando el entonces maestro de la Capilla de la Iglesia Arciprestal de Santa María de la Asunción, D. Mateo Tomás, compuso el motete y el miserere, para ser interpretado en nuestro Calvario, a la llegada de la Virgen Dolorosa. Actualmente en sustitución de ese histórico motete, se canta el Stabat Mater Dolorosa, composición realizada por el músico hellinero D. José Espinosa Griñán.

### **Signore delle cime**

Conocida canción italiana de plegaria fúnebre. Fue compuesta en 1953 en homenaje a Bepi Bertagnoli, que había muerto por un alud en la montaña en 1951.

El texto original tiene dos estrofas, una dirigida a Dios y la segunda a la Virgen.

“Dios del cielo, Señor de las cumbres has reclamado en la montaña a nuestro amigo. Pero te rogamos que allá arriba al paraíso, lo dejes andar por tus montañas.

Santa Mariá, Señora de la nieve cubre con el blanco y suave manto a nuestro amigo, nuestro hermano. Allá arriba en el paraíso, déjalo andar por tus montañas”.

